

COOPERGENOMICS, INC.

ข้อกำหนดและเงื่อนไขมาตรฐานสำหรับบริการ PGT ผ่านการจัดจำหน่าย

1. ความเป็นมาและความสามารถในการประยุกต์ใช้

(ก) **ความเป็นมา** CooperGenomics, Inc. เป็นบริษัทในรัฐเดลาแวร์ (“CooperGenomics”) ที่ให้บริการทดสอบทางพันธุกรรม (“บริการ”) ผ่านห้องปฏิบัติการทางคลินิกที่ได้รับใบอนุญาต และห้องปฏิบัติการของบริษัทในเครือ (“ห้องปฏิบัติการ”) แก่ผู้ประกอบวิชาชีพแพทย์ (แต่ละฝ่ายเรียกว่า “ลูกค้า” และเมื่อรวมกับ CooperGenomics เรียกว่า “คู่สัญญาทั้งสองฝ่าย”) ที่สั่งซื้อบริการดังกล่าวให้แก่ผู้ป่วยของตน ในบางเขตพื้นที่ CooperGenomics จะทำงานร่วมกับผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตซึ่งเป็นบุคคลภายนอก (“ผู้จัดจำหน่าย”) เพื่ออำนวยความสะดวกในการให้บริการของตน

(ข) **การบังคับใช้** ข้อกำหนดและเงื่อนไขตามมาตรฐานสำหรับบริการ PGT เหล่านี้ (“ข้อกำหนดและเงื่อนไข”) บังคับใช้รวมอยู่ และเป็นส่วนหนึ่งของ (1) ข้อตกลงเกี่ยวกับระดับการบริการ (“SLA”) ระหว่าง CooperGenomics ในฝ่ายหนึ่ง และลูกค้าในอีกฝ่ายหนึ่ง หรือ (2) แบบฟอร์มการติดต่อลูกค้า (“CCF”) ที่ลูกค้าได้ยื่นในแต่ละกรณี ซึ่งรวมถึงข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้อย่างชัดแจ้งสำหรับบริการที่จัดหาให้ผ่านทางผู้จัดจำหน่าย ข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ไม่มีผลบังคับใช้ในการอื่นกับการจัดหาบริการหรือสินค้าให้แก่บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคลโดย CooperGenomics หรือห้องปฏิบัติการอื่นใด รวมถึงบริการใดๆ ที่ให้แก่ลูกค้าในเขตพื้นที่ที่ CooperGenomics ไม่ได้ทำงานร่วมกับผู้จัดจำหน่าย “ข้อตกลง” นี้ หมายถึง ข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ ร่วมกับ SLA หรือ CCF ที่บังคับใช้ในเอกสารดังกล่าว “การทดสอบ” หมายถึง การทดสอบที่ CooperGenomics เสนอให้แก่ลูกค้าภายใต้ SLA หรือ CCF ถ้ามี สถานที่ตั้งที่ห้องปฏิบัติการดำเนินการทดสอบ เรียกว่า “สถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการ” ข้อกำหนดเพิ่มเติมในภาคผนวก B จะบังคับใช้เฉพาะกรณีที่ลูกค้าและ CooperGenomics ไม่มี SLA ที่มีผลบังคับใช้ และลูกค้าได้ยื่น CCF

2. ความสัมพันธ์แบบผู้ให้บริการ-ผู้ป่วย และการให้ข้อมูล

(ก) **ความสัมพันธ์แบบผู้ให้บริการ-ผู้ป่วย** ลูกค้าจะต้องมีความสัมพันธ์แบบผู้ให้บริการ-ผู้ป่วยกับผู้ป่วยที่ส่งต่อเพื่อขอรับบริการ และจะต้องรับผิดชอบต่อการวินิจฉัยทางคลินิกและการรักษาทั้งหมดสำหรับผู้ป่วยเหล่านั้นแต่เพียงผู้เดียว รวมถึงการพิจารณาผู้ป่วยที่อาจได้รับประโยชน์จากบริการ

(ข) **การเก็บรวบรวมข้อมูลจากผู้ป่วย** นอกเหนือจากข้อมูลที่อยู่ในแบบฟอร์มขอรับการทดสอบ (“TRF”) ที่ CooperGenomics กำหนดและอนุมัติให้ใช้ และเอกสารแสดงความยินยอมของผู้ป่วย (“เอกสารแสดงความยินยอม”) ที่ลูกค้าจะต้องเก็บรวบรวมตาม SLA และลูกค้าจะต้องจัดเตรียมเอกสารและข้อมูลอื่นๆ ตามที่ CooperGenomics กำหนดหรือร้องขอโดยตรงหรือผ่านผู้จัดจำหน่าย เพื่อให้ CooperGenomics สามารถให้บริการได้ ลูกค้ารับทราบว่า CooperGenomics ไม่มีภาระผูกพันในการประมวลผลตัวอย่างต่างๆ โดยที่ไม่มี TRF และเอกสารแสดงความยินยอมที่กรอกข้อมูลอย่างถูกต้อง หรือไม่มีเอกสารอื่นใดตามที่ CooperGenomics กำหนดหรือร้องขอ CooperGenomics จะต้องส่งหนังสือแจ้งเตือนตามสมควรถึงลูกค้าโดยตรงหรือผ่านผู้จัดจำหน่าย เพื่อแจ้งให้ทราบว่าเอกสารไม่ครบถ้วนหรือขาดหายไป และให้ออกาสลูกค้าแก้ไขหรือจัดเตรียมเอกสารดังกล่าว ลูกค้าจะต้องเก็บรวบรวมข้อมูลจากผู้ป่วยและจัดเตรียมข้อมูลให้กับ CooperGenomics หรืออนุญาตให้ CooperGenomics สามารถติดต่อผู้ป่วยของลูกค้าได้โดยตรงเพื่อขอรับข้อมูลใดๆ ที่ไม่มีหรือจัดทำไม่ถูกต้องใน TRF และเอกสารแสดงความยินยอม

(ค) **เนื้อหาข้อมูลของ CooperGenomics** CooperGenomics จะต้องจัดเตรียมข้อมูลฉบับพิมพ์และฉบับดิจิทัลที่เกี่ยวข้องกับบริการสำหรับผู้ป่วยของลูกค้าตามที่ลูกค้าร้องขอ และจะต้องตอบคำถามของลูกค้าที่มีเกี่ยวกับบริการตามสมควร ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับพิจารณาของ CooperGenomics ในแต่ละกรณี

CooperGenomics อาจจัดทำเนื้อหาเหล่านี้ในภาษาอื่นที่นอกเหนือจากภาษาอังกฤษ ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของบริษัท แต่ไม่มีภาระผูกพันใดๆ

3. **พอร์ทัล**

สำหรับการทดสอบและสถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการบางแห่งตามดุลยพินิจของ CooperGenomics ทาง CooperGenomics จะบำรุงรักษาพอร์ทัลบนระบบคลาวด์ที่มีการจัดเก็บข้อมูลตัวอย่าง (“**พอร์ทัล CooperGenomics**”) เพื่อให้ลูกค้าสามารถจัดการติดตาม และดาวน์โหลดผลการทดสอบของผู้ป่วยได้ CooperGenomics จะให้สิทธิ์เข้าถึงพอร์ทัล CooperGenomics แก่ลูกค้าตามขอบเขตที่มีและเกี่ยวข้องสำหรับการทดสอบที่ผู้ป่วยของลูกค้าจะใช้ประโยชน์ ตลอดจนสถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการที่มีการดำเนินการทดสอบดังกล่าว ลูกค้าจะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำที่ CooperGenomics อาจมีให้เป็นครั้งคราวเกี่ยวกับการใช้พอร์ทัล และจะต้องใช้พอร์ทัลตามวัตถุประสงค์ของพอร์ทัลในการสื่อสารที่เกี่ยวข้องกับการทดสอบระหว่างลูกค้าและ CooperGenomics เท่านั้น ลูกค้าจะต้องจำกัดและจะไม่บุคลากรของตนจำกัดสิทธิการเข้าถึงพอร์ทัล ให้แก่บุคลากรที่จำเป็นต้องมีสิทธิ์เข้าถึงดังกล่าว ในขณะที่ทำการรักษาผู้ป่วยที่เกี่ยวข้อง รวมถึงการรักษาความปลอดภัยในการเข้าถึงข้อมูลประจำตัวสำหรับการเข้าสู่ระบบ ซึ่งการที่ลูกค้าเข้าถึงพอร์ทัล ลูกค้าจะต้องปฏิบัติตามข้อ 3

4. **ชุดทดสอบ**

- (ก) **การเสนอชุดทดสอบ** CooperGenomics อาจเสนอชุดเก็บตัวอย่างเพื่อให้ CooperGenomics ทำการทดสอบ (“**ชุดทดสอบ**”) ผ่านทางผู้จัดจำหน่าย ตามขอบเขตที่กำหนดไว้ใน SLA เท่านั้น
- (ข) **การปฏิเสธความรับผิดชอบ** CooperGenomics จะไม่รับผิดชอบต่อความล้มเหลวใดๆ ในการจัดหาชุดทดสอบ

5. **การปฏิบัติตามข้อบังคับ**

(ก) **การปฏิบัติตามข้อบังคับโดย CooperGenomics**

- (1) CooperGenomics รับรองและรับประกันว่า ตั้งแต่วันที่ที่มีผลบังคับใช้ SLA (“**วันที่มีผลบังคับใช้**”) (ก) ห้องปฏิบัติการจะบำรุงรักษาใบอนุญาต หนังสืออนุญาต ใบรับรอง และการรับรองสำหรับห้องปฏิบัติการทั้งหมด (เรียกว่า “**ใบรับรอง**”) ซึ่งจะต้องอยู่ภายใต้กฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้ (“**กฎหมาย**”) เพื่อให้บริการในแต่ละเขตอำนาจศาลห้องปฏิบัติการตั้งอยู่ (รวมเรียกว่า “**เขตอำนาจศาลของ CooperGenomics**”) และ (ข) ประสิทธิภาพในการให้บริการของห้องปฏิบัติการจะเป็นไปตามกฎหมายที่บังคับใช้ในเขตอำนาจศาลของ CooperGenomics ในทุกแง่มุมที่เป็นสาระสำคัญ ห้องปฏิบัติการจะให้บริการตามกฎหมายที่บังคับใช้ในเขตอำนาจศาลของ CooperGenomics ในระหว่างระยะเวลาของข้อตกลง
- (2) ลูกค้าจะต้องแจ้งให้ CooperGenomics ทราบอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรหากลูกค้าเชื่อว่า (ก) ห้องปฏิบัติการไม่มีใบรับรองตามที่กฎหมายที่บังคับใช้กำหนดไว้ รวมถึงกฎหมายในเขตอำนาจศาลที่ลูกค้าตั้งอยู่ (“**เขตอำนาจศาลของลูกค้า**”) เพื่อให้บริการกับตัวอย่างที่เก็บรวบรวมจากผู้ป่วยในเขตอำนาจศาลของลูกค้า (ในการรับรองใดๆ ที่กำหนดให้ต้องมี เรียกว่า “**ใบรับรองที่กำหนดให้จำเป็น**”) หรือ (ข) การให้บริการของห้องปฏิบัติการไม่สอดคล้องกับสาระสำคัญใดๆ ในกฎหมายที่บังคับใช้ กรณีดังกล่าว CooperGenomics อาจดำเนินการตามที่ CooperGenomics พิจารณาว่าเหมาะสม ไม่ว่าโดยตรงหรือผ่านผู้จัดจำหน่าย เพื่อให้ได้มาซึ่งใบรับรองที่จำเป็น หรือเพื่อให้บริการของห้องปฏิบัติการเป็นไปตามกฎหมายที่บังคับใช้ ในกรณีที่ CooperGenomics พิจารณาว่าเหมาะสม การเยียวยาแต่เพียงอย่างเดียวแก่ลูกค้าสำหรับความล้มเหลวใดๆ โดยห้องปฏิบัติการ ที่ต้องมีใบรับรองที่จำเป็นหรือให้บริการตามกฎหมายที่บังคับใช้ จะต้องยุติการส่งต่อผู้ป่วยเพื่อขอรับบริการจาก



(ข) **การปฏิบัติตามข้อบังคับโดยลูกค้า**

- (1) ลูกค้าจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการดูแลสุขภาพที่บังคับใช้ในเขตอำนาจศาลของลูกค้า
- (2) ลูกค้าจะต้องและจะดำเนินการให้แพทย์และตัวแทนอื่นๆ ของตน ปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการต่อต้านการทุจริตและการต่อต้านการติดสินบนที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมถึงกฎหมายว่าด้วยการทุจริตในต่างประเทศของสหรัฐอเมริกา (Foreign Corrupt Practices Act) กฎหมายว่าด้วยการติดสินบนของสหราชอาณาจักร (Bribery Act) และกฎหมายอื่นใดที่มีวัตถุประสงค์คล้ายคลึงกัน ทั้งนี้ไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม โดยไม่จำกัดหลักการทั่วไปของประโยคข้างต้น และยกเว้นกรณีการชำระเงินค่าธรรมเนียมตามที่กฎหมายกำหนดให้ต้องชำระแก่หน่วยงานของรัฐ ลูกค้าต้อง ไม่และจะดำเนินการให้แพทย์และผู้แทนอื่นๆ ของตนไม่ทำ เสนอที่จะทำ หรือสัญญาที่จะทำการชำระเงินใดๆ หรือถ่ายโอนสิ่งมีมูลค่าใดๆ ที่เกี่ยวกับบริการหรือการทำธุรกรรมอื่นใดหรือเรื่องที่เกี่ยวข้องกับ CooperGenomics ให้แก่ (ก) บุคคลใดๆ ที่ปฏิบัติราชการให้กับหน่วยงานของรัฐ รวมถึงพนักงานของหน่วยงานที่รัฐเป็นเจ้าของหรือควบคุมหน่วยงานหรือองค์กรสาธารณะระหว่างประเทศ (ข) พรรคการเมือง เจ้าหน้าที่พรรคการเมือง หรือผู้สมัครเพื่อดำรงตำแหน่งทางการเมือง หรือ (ค) บุคคลอื่นใดในกรณีที่มีการชำระเงิน การเสนอชำระเงิน หรือคำสัญญาว่าจะชำระเงินนั้นมีขึ้นเพื่อให้ได้มาหรือรักษาไว้ซึ่งธุรกิจ หรือข้อได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสม “หน่วยงานของรัฐ” หมายถึง หน่วยงานทางการเมือง ศาล หน่วยงานปกครอง คณะกรรมการ กรม หน่วยงานราชการ หรือหน่วยงานย่อยอื่นๆ ของรัฐบาลกลาง รัฐท้องถิ่น หรือต่างประเทศ
- (3) ลูกค้าจะต้องให้ข้อมูลทั้งหมดที่จำเป็นและเป็นประโยชน์แก่ CooperGenomics เพื่อให้ CooperGenomics สามารถปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการ

(ค) **การปฏิเสธความรับผิดชอบเกี่ยวกับการรับประกันโดยนัย** การรับรองและรับประกันตามที่กำหนดไว้ในข้อตกลงนี้ เป็นการรับรองและรับประกันที่คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเท่านั้น ซึ่งเกี่ยวกับเนื้อหาของข้อตกลงนี้ รวมถึงการทดสอบและบริการ และในที่นี้คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะไม่รับผิดชอบต่อการรับรองหรือรับประกันโดยนัยใดๆ ที่เกี่ยวกับข้อตกลงนี้หรือเนื้อหาของข้อตกลงนี้ รวมถึงการทดสอบและบริการ

(ง) **การเก็บรักษาและเปิดเผยข้อมูล** CooperGenomics จะเก็บรักษาและเปิดเผยข้อมูลการบริการที่ให้ และใบแจ้งหนี้ที่เกี่ยวข้อง ตามนโยบายการเก็บรักษาและเปิดเผยข้อมูลและความเป็นส่วนตัวของ CooperGenomics ที่มีผลบังคับใช้เป็นครั้งคราว เป็นระยะเวลาอย่างน้อยตามที่กฎหมายที่บังคับใช้กำหนดไว้

6. **ระยะเวลาและการสิ้นสุดข้อตกลง**

(ก) **ระยะเวลา** ระยะเวลาตามข้อตกลงนี้ (“ระยะเวลา”) มีระบุไว้ใน SLA

(ข) **การสิ้นสุดข้อตกลงโดยไม่มีสาเหตุ** คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจบอกเลิกข้อตกลงนี้ได้ตลอดเวลาโดยไม่ต้องมีสาเหตุ โดยมีหนังสือแจ้งให้คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งรับทราบอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 90 วัน จะไม่มีการชำระเงินชดเชยหรือการชดใช้ใดๆ เกี่ยวกับการสิ้นสุดข้อตกลงทั้งสิ้น

(ค) **การสิ้นสุดข้อตกลงโดยมีสาเหตุ** คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจบอกเลิกข้อตกลงนี้ได้ โดยไม่ต้องมีการชำระเงินชดเชยหรือการชดใช้ใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการสิ้นสุดข้อตกลงนั้น และมีผลบังคับใช้หลังจากที่มีหนังสือแจ้งให้คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง (“คู่สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญา”) รับทราบอย่างเป็นลายลักษณ์อักษร หากคู่สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญา:

- (1) ละเมิดข้อตกลงอย่างร้ายแรง และการละเมิดดังกล่าวนั้นไม่สามารถเยียวยาได้





CooperSurgical®

Fertility Solutions

หรือคู่สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญาไม่เยียวยาการละเมิดนั้นภายใน 30

วันหลังจากที่ได้รับหนังสือแจ้งให้ทราบอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับการละเมิดนั้น

- (2) มีหนี้สินล้นพ้นตัวหรือยอมรับว่าตนไม่สามารถชำระหนี้ได้เมื่อหนี้นั้นครบกำหนดชำระ
- (3) ต้องอยู่ภายใต้กระบวนการพิจารณาใดๆ
ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการล้มละลายหรือการมีหนี้สินล้นพ้นตัวในประเทศหรือต่างประเทศ
ซึ่งจะไม่พักชำระหนี้ทั้งหมดภายใน 7 วัน หรือไม่ยกคำร้องหรือยกเลิกภายใน 30 วันหลังจากที่ยื่น
ไม่ว่าโดยสมัครใจหรือไม่ก็ตาม
- (4) ถูกเลิกกิจการหรือชำระบัญชี หรือมีการดำเนินการใดๆ ของบริษัทเพื่อวัตถุประสงค์นั้น หรือ
- (5) ทำการโอนสิทธิโดยทั่วไปเพื่อสิทธิประโยชน์ของเจ้าหนี้

(ง) การสิ้นสุดความสัมพันธ์กับผู้จัดจำหน่าย

ข้อตกลงนี้จะสิ้นสุดโดยอัตโนมัติหลังจากที่สิ้นสุดข้อตกลงหรือความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่เกี่ยวข้องที่คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีกับ
ผู้จัดจำหน่าย เว้นแต่คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายตกลงเป็นอย่างอื่นอย่างเป็นลายลักษณ์อักษร จะไม่มีการชำระเงินชดเชยหรือการชดเชยใดๆ
เกี่ยวกับการสิ้นสุดข้อตกลงทั้งสิ้น

- (จ) **การบังคับใช้ต่อไป** ข้อ 5 (ค), ข้อ 6 นี้ และข้อ 8-13 และความรับผิดชอบของคู่สัญญาแต่ละฝ่ายเกี่ยวกับการละเมิดการรับรอง
การรับประกัน ข้อกำหนด หรือภาระผูกพันภายใต้ข้อตกลงนี้ก่อนที่สิ้นสุดข้อตกลงนี้
จะยังคงมีผลบังคับต่อไปหลังจากที่ข้อตกลงนี้สิ้นสุดลงแล้ว

7. การกำหนดราคาและการออกใบแจ้งหนี้

- (ก) **การกำหนดราคา** ผู้จัดจำหน่ายจะกำหนดราคาสำหรับการทดสอบไว้เป็นครั้งคราว
- (ข) **การออกใบแจ้งหนี้** ผู้จัดจำหน่ายจะออกใบแจ้งหนี้ให้แก่ลูกค้าสำหรับการทดสอบ ชุดทดสอบ และค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้อง
และลูกค้าจะต้องชำระเงินให้ตรงเวลาตามใบแจ้งหนี้จากผู้จัดจำหน่ายให้แก่ผู้จัดจำหน่ายโดยตรง
- (ค) **ความล้มเหลวในการชำระเงิน** หากลูกค้าไม่สามารถชำระเงินสำหรับการทดสอบ ชุดทดสอบ หรือค่าธรรมเนียมอื่นๆ
ให้ตรงเวลา หรือไม่สามารถปฏิบัติตามภาระผูกพันที่มีต่อผู้จัดจำหน่ายหรือ CooperGenomics ทาง CooperGenomics
สามารถยุติการให้บริการแก่ลูกค้าเพิ่มเติมและไม่จำกัดเพียงสิทธิหรือการเยียวยาอื่นใดที่ผู้จัดจำหน่ายหรือ CooperGenomics
อาจมีภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้ ตามข้อตกลงนี้ หรืออื่นๆ

8. ทรัพย์สินทางปัญญา

CooperGenomics จะเป็นเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาทั้งหมด ซึ่งรวมถึงลิขสิทธิ์ สิทธิบัตร การเปิดเผย และสิ่งประดิษฐ์
(ไม่ว่าจะสามารถขอรับสิทธิบัตรได้หรือไม่ก็ตาม) เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายบริการ ความลับทางการค้า
ความรู้และทักษะและข้อมูลที่เป็นความลับอื่นๆ การคุ้มครองส่วนประกอบของสินค้าหรือบริการ ชื่อทางการค้า โลโก้
ชื่อบริษัทและชื่อโดเมน รวมทั้งค่าความนิยมทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับสิ่งดังกล่าว งานดัดแปลง และสิทธิอื่นทั้งหมดในและต่อชุดทดสอบ
ตลอดจนเอกสารทั้งหมดและวัสดุอื่นที่จัดส่งให้แก่ลูกค้าภายใต้ข้อตกลงนี้ หรือที่จัดเตรียมขึ้นโดยหรือในนามของ
CooperGenomics ในระหว่างให้บริการ รวมถึงที่ดำเนินการผ่านผู้จัดจำหน่ายในแต่ละกรณี

9. การเก็บรักษาความลับ

- (ก) ในระหว่างระยะเวลาและตลอดระยะเวลาการเก็บรักษาความลับหลังจากนั้น คู่สัญญาแต่ละฝ่าย ("ผู้รับข้อมูล")
จะต้องเก็บรักษาข้อมูลที่เป็นความลับของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง ("ผู้เปิดเผยข้อมูล")



CooperSurgical®

9866931.4

ซึ่งเปิดเผยหรือทำให้คู่สัญญาฝ่ายนั้นเข้าถึงได้ก่อนวันที่มีผลบังคับใช้ วันที่มีผลบังคับใช้ หรือหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้

ผู้รับข้อมูลจะต้องไม่เปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับของผู้เปิดเผยข้อมูลแก่บุคคลภายนอกใดๆ ยกเว้น (1)

กำหนดให้ต้องปฏิบัติตามภาระผูกพันของผู้รับข้อมูลภายใต้ข้อตกลงนี้ และ (2) ได้รับอนุญาตในข้อตกลงนี้โดยชัดแจ้ง

(ข) “**ข้อมูลที่เป็นความลับ**” หมายถึง ข้อมูลทางเทคนิค ทางห้องปฏิบัติการ ทางอัลกอริธึม ทางธุรกิจ หรือทางการเงินใดๆ ที่ไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะ ซึ่งผู้เปิดเผยข้อมูลได้ระบุเช่นนั้นไว้อย่างเป็นลายลักษณ์อักษร หรือได้ระบุไว้เช่นนั้นในข้อตกลงนี้ รวมถึงข้อกำหนดของข้อตกลงนี้ ข้อมูลผู้ป่วย ข้อมูลที่มีกรรมสิทธิ์ ข้อมูลการพัฒนา ข้อมูลทางเทคนิค ข้อมูลการตลาด ข้อมูลยอดขาย ข้อมูลการปฏิบัติงาน ข้อมูลประสิทธิภาพ ข้อมูลต้นทุน ความรู้และทักษะ นโยบาย ข้อมูลธุรกิจและกระบวนการซอฟต์แวร์และสื่อที่เก็บระเบียบข้อมูลทั้งหมดที่มีหรือเปิดเผยข้อมูลนั้น

(ค) “**ระยะเวลาการเก็บรักษาความลับ**” หมายถึง ระยะเวลา 3 ปีนับจากที่สิ้นสุดระยะเวลาของข้อตกลง ยกเว้น (1)

ในกรณีที่ข้อมูลที่เป็นความลับใดๆ ประกอบเป็นความลับทางการค้า ข้อตกลงนี้จะยังคงมีผลบังคับใช้สำหรับข้อมูลที่เป็นความลับนั้น จนกว่าข้อมูลที่เป็นความลับนั้นไม่ได้เป็นความลับทางการค้าด้วยเหตุผลที่ไม่ได้เกิดจากการละเมิดข้อตกลงนี้โดยผู้รับข้อมูลที่เป็นความลับนั้น และ (2) ในกรณีที่ข้อมูลที่เป็นความลับใดๆ ประกอบเป็นข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง ข้อมูลที่เป็นความลับนั้นจะยังคงได้รับความคุ้มครองตามขอบเขตและในกรณีที่กำหนดในกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่ยังคงบังคับใช้

(ง) คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะจ้างบริษัทในเครือ พนักงาน เจ้าหน้าที่ ตัวแทน แพทย์ และผู้แทนของตน (“**ผู้แทน**”)

ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการปฏิบัติตามข้อตกลงนี้ ให้ทราบข้อกำหนดและเงื่อนไขในข้อ 9 นี้

และแจ้งให้ตรวจสอบข้อกำหนดและเงื่อนไขดังกล่าว คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะต้องรับผิดชอบต่อการละเมิดใดๆ ในข้อ 9 นี้โดยตัวแทนของตน

10. การคุ้มครองข้อมูล - GDPR

(ก) **การบังคับใช้** ข้อ 10 นี้จะบังคับใช้เฉพาะกรณีที่ SLA ระบุให้ข้อกำหนดการคุ้มครองข้อมูลตามกฎหมาย GDPR มีผลบังคับใช้ (รวมถึงกฎหมายที่เกิดขึ้นในภายหลังในสหราชอาณาจักร) มิฉะนั้นจะต้องบังคับใช้ข้อ 11 และไม่บังคับใช้ข้อ 10

(ข) **คำจำกัดความ** เพื่อวัตถุประสงค์ในข้อ 10 นี้ โปรดดูความหมายสำหรับคำศัพท์ดังต่อไปนี้:

- (1) คำว่า “**ผู้ควบคุมข้อมูล**”, “**ผู้ประมวลผลข้อมูล**”, “**เจ้าของข้อมูล**”, “**ข้อมูลส่วนบุคคล**” และ “**การประมวลผล**” มีความหมายตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูล (และคำที่เกี่ยวข้อง เช่น “**ประมวลผล**” จะมีความหมายที่สอดคล้องกัน)
- (2) “**การเรียกร้อง**”: คำเรียกร้องหรือคำร้องขอที่เกี่ยวข้องกับภาระผูกพันของลูกค้าหรือ CooperGenomics ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูล ซึ่งเกี่ยวข้องกับข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง รวมถึงการเรียกร้องการชดเชยใดๆ จากเจ้าของข้อมูล หรือหนังสือแจ้งเตือน การสืบสวน หรือการดำเนินการอื่นใดจากหน่วยงานกำกับดูแลหรือหน่วยงานควบคุมดูแล
- (3) “**คำร้องขอจากเจ้าของข้อมูล**”: คำร้องขอที่เจ้าของข้อมูลทำขึ้นเพื่อใช้สิทธิการเป็นเจ้าของข้อมูลใดๆ ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูล
- (4) “**กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูล**”: (ก) กฎหมายความเป็นส่วนตัวและการสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์ (คำสั่ง EC) ปี 2003 และกฎหมายใดๆ ที่นำคำสั่งของคณะมนตรีที่ 95/46/EC หรือ 2002/58/EC ไปปฏิบัติ (ข) กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลโดยทั่วไป (EU) (2016/679) (“**GDPR**”) และ/หรือกฎหมายระดับประเทศที่สอดคล้องหรือเทียบเท่าใดๆ รวมถึงกฎหมายที่เกิดขึ้นในภายหลัง กฎหมายระดับประเทศที่สอดคล้องหรือเทียบเท่าในสหราชอาณาจักร เมื่อมีผลใช้บังคับและบังคับใช้ในแต่ละกรณี และ



CooperSurgical®

Fertility Solutions

(ค) กฎหมายอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล ตามที่บังคับใช้กับลูกค้าหรือ CooperGenomics

- (5) “การสูญเสียด้านการคุ้มครองข้อมูล” หมายถึง ความรับผิดชอบทั้งหมด รวมถึง: (ก) ต้นทุน (ซึ่งรวมถึงต้นทุนทางกฎหมาย) การเรียกร้อง การทวงถาม การดำเนินคดี การระงับข้อพิพาท ข้อกล่าวหา วิธีดำเนินการตามกฎหมาย ค่าใช้จ่าย การสูญเสีย และความเสียหาย (ไม่ว่าจะเป็นความเสียหายต่อวัตถุหรือไม่ก็ตาม) (ข) ในกรณีที่กฎหมายที่บังคับใช้อนุญาต: (1) ค่าปรับทางปกครอง การลงโทษ การบังคับ ความรับผิดชอบ หรือการเยียวยาอื่นๆ ที่หน่วยงานควบคุมดูแลหรือหน่วยงานกำกับดูแลที่เกี่ยวข้องอื่นใดกำหนด (2) ค่าชดเชยให้กับเจ้าของข้อมูลตามที่หน่วยงานควบคุมดูแลสั่ง (3) ต้นทุนตามสมควรในการปฏิบัติตามการสืบสวนโดยหน่วยงานควบคุมดูแลหรือหน่วยงานกำกับดูแลที่เกี่ยวข้องอื่นใด และ (ค) ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อ 10 (ข) การสูญหายหรือความเสียหายใดๆ ของข้อมูลของ CooperGenomics รวมถึงต้นทุนการแก้ไขให้ถูกต้องหรือการกู้คืนข้อมูลของ CooperGenomics

- (6) “การละเมิดข้อมูลส่วนบุคคล”: การละเมิดการรักษาความปลอดภัยใดๆ ที่นำไปสู่การทำลาย การสูญหาย การดัดแปลง การเปิดเผยโดยไม่ได้รับอนุญาต หรือการเข้าถึงข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองใดๆ โดยไม่ได้ตั้งใจหรือไม่ชอบด้วยกฎหมาย

- (7) “ข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง”: หมายถึง ข้อมูลส่วนบุคคลที่ลูกค้าประมวลผล และที่ CooperGenomics ได้รับหลังจากนั้น หรือที่ CooperGenomics เข้าถึงได้ในประการอื่นโดยหรือจากลูกค้า หรือบุคคลที่ปฏิบัติหน้าที่ในนามของลูกค้า หรือที่ CooperGenomics ได้รับในประการอื่นโดยเกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามภาระผูกพันของลูกค้าหรือของ CooperGenomics ภายใต้ข้อตกลงนี้ และ

- (8) “หน่วยงานควบคุมดูแล” หมายถึง หน่วยงาน กรม เจ้าหน้าที่ รัฐบาล บุคคลของรัฐหรือบุคคลตามกฎหมาย หรือหน่วยงานของรัฐหรือหน่วยงานทางวิชาชีพใดๆ หน่วยงานกำกับดูแลหรือควบคุมดูแล คณะกรรมการ หรือองค์กรอื่นที่รับผิดชอบการนำกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลไปปฏิบัติ ในระดับท้องถิ่น ระดับประเทศ หรือระหว่างประเทศ

(ค) กรณีเกี่ยวกับข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง CooperGenomics ถือเป็นผู้ควบคุมข้อมูลและลูกค้าก็เป็นผู้ควบคุมข้อมูลเช่นกัน ลูกค้าและ CooperGenomics มีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตาม และจะปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูล และภาระผูกพันที่เกี่ยวข้องของตนภายใต้ข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับการประมวลผลข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง

(ง) ในข้อตกลงนี้ไม่มีข้อความใดที่ห้ามหรือจำกัดลูกค้าหรือ CooperGenomics ในประการอื่นมิให้ปฏิบัติตามภาระผูกพันภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่ยังบังคับใช้

(จ) ลูกค้าและ CooperGenomics จะต้องดำเนินการดังต่อไปนี้เมื่อมีคำร้องขออย่างสมเหตุสมผล:

- (1) ให้การช่วยเหลือ ข้อมูล และให้ความร่วมมือตามสมควรแก่คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งตามจำเป็น เพื่อให้คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งปฏิบัติตามภาระผูกพันของตนภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการประมวลผลข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองได้ และ
- (2) จัดหาหลักฐานการปฏิบัติตามภาระผูกพันด้านการประมวลผลข้อมูลของตนในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง ให้แก่คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งภายในสามสิบวันทำการ เพื่อให้หน่วยงานที่ร้องขอหรือผู้ตรวจสอบของตนประเมินการปฏิบัติตามข้อตกลงนี้ หรือเพื่อตอบสนองต่อคำร้องขอหรือข้อกำหนดใดๆ จากหน่วยงานควบคุมดูแล หรือหน่วยงานกำกับดูแล หรือหน่วยงานทางศาลอื่นใดที่มีเขตอำนาจศาล

(ข) ลูกค้าและ CooperGenomics จะต้องดำเนินการและบำรุงรักษาให้มีมาตรการทางเทคนิคและในระดับองค์กรที่เหมาะสม



CooperSurgical®

9866931.6

เกี่ยวข้องกับการประมวลผลข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองโดยตน (รวมถึงในระหว่างการถ่ายโอนข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองใดๆ ให้แก่ CooperGenomics) โดยรับผิดชอบต้นทุนและค่าใช้จ่ายเอง โดยที่: (1)

การประมวลผลข้อมูลจะเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูล และแนใจว่ามีปกป้องสิทธิของเจ้าของข้อมูล และ (2)

ทำให้แนใจว่าระดับการรักษาความปลอดภัยที่เกี่ยวกับข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองที่ตนประมวลผลนั้นมีความเหมาะสมกับความเสี่ยงที่เกิดขึ้นจากการประมวลผลข้อมูลนั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ความเสี่ยงจากการทำลาย การสูญหาย การดัดแปลง การเปิดเผยโดยไม่ได้รับอนุญาต หรือการเข้าถึงข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองที่ถ่ายโอน จัดเก็บ หรือประมวลผลในประการอื่นโดยไม่ตั้งใจหรือไม่ชอบด้วยกฎหมาย

(ข) ลูกค้าจะต้องแนใจว่าก่อนที่ CooperGenomics จะได้รับหรือสามารถใช้ข้อมูลที่ได้รับควบคุมตามข้อตกลงนี้ โดยไม่จำกัดข้อกำหนดอื่นใดในข้อตกลงนี้ ลูกค้า: (1) ขอรับความยินยอมที่จำเป็นทั้งหมดจากเจ้าของข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง (และระเบียบข้อมูลที่ทำไว้) และ (2) จัดเตรียมข้อมูลความเป็นส่วนตัวทั้งหมดให้แก่เจ้าของข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง ซึ่งกำหนดให้ลูกค้าส่งมอบภายใต้มาตรา 13 และ 14 ใน GDPR (ถ้ามี)

เพื่อให้แนใจว่าการเก็บรวบรวมและประมวลผลข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองของลูกค้า

รวมถึงการแชร์ข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองของตนร่วมกับ CooperGenomics และการประมวลผลข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองของ CooperGenomics ตามภาระผูกพันของตนภายใต้ข้อตกลงนี้ ตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ทุกประการ ข้อมูลความยินยอมและความเป็นส่วนตัวดังกล่าวจะอยู่ในแบบฟอร์มที่ CooperGenomics จัดหาให้แก่ลูกค้า

(ค) หากลูกค้าหรือ CooperGenomics ได้รับคำร้องขอจากเจ้าของข้อมูลหรือคำเรียกร้องใดๆ

จากเจ้าของข้อมูลหรือผู้เรียกร้องโดยตรง ผู้รับคำร้องขอหรือคำเรียกร้องดังกล่าว (ถ้ามี)

จะต้องบันทึกและจัดการกับคำร้องขอจากเจ้าของข้อมูลหรือคำเรียกร้องดังกล่าวตามดุลยพินิจของตน โดยต้องเป็นไปตามข้อ 10 (ณ) อย่างไรก็ตาม หากคำร้องขอจากเจ้าของข้อมูลหรือคำเรียกร้องที่ลูกค้าได้รับ

เกี่ยวข้องกับการประมวลผลข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองโดย CooperGenomics ลูกค้าจะต้องแจ้งให้ CooperGenomics รับทราบอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับคำร้องขอจากเจ้าของข้อมูลหรือคำเรียกร้องดังกล่าวโดยไม่ล่าช้า

ก่อนมีการตอบสนองต่อเจ้าของข้อมูลหรือผู้เรียกร้อง และจะต้องดำเนินการตามขั้นตอนที่ CooperGenomics ร้องขออย่างสมเหตุสมผลในเรื่องที่เกี่ยวกับคำเรียกร้องนั้น トラバใดที่เกี่ยวข้องกับ CooperGenomics

(ง) สำหรับการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ (ที่เกิดขึ้นจริงหรือที่สงสัย) ที่ลูกค้ารับทราบ ลูกค้าจะต้องแจ้งให้ CooperGenomics รับทราบถึงการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวโดยไม่ล่าช้า (แต่ไม่เกิน 12

ชั่วโมงหลังจากที่ได้รับทราบการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว)

และจะต้องจัดเตรียมรายละเอียดที่เกี่ยวข้องกับการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลให้แก่ CooperGenomics ภายใน 24

ชั่วโมงหลังจากที่รับทราบการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคล ตามที่ CooperGenomics ร้องขอตามสมควร

ในกรณีที่กฎหมายที่บังคับอนุญาตให้สามารถทำได้ ลูกค้าจะต้องไม่:

(1) แจ้งให้หน่วยงานควบคุมดูแลหรือเจ้าของข้อมูลรับทราบเกี่ยวกับการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ หรือ

(2) ออกค่าแถลงต่อสาธารณะเกี่ยวกับการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว

โดยไม่ปรึกษาและได้รับความยินยอมจาก CooperGenomics เสียก่อน (ซึ่ง CooperGenomics จะต้องไม่ระงับหรือทำให้ล่าช้าโดยไม่สมเหตุสมผล)

(จ) ข้อสัญญามาตรฐานในภาคผนวก ก จะบังคับใช้กับข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองซึ่งถ่ายโอนมาจากลูกค้าที่อยู่ภายใน EEA, สหราชอาณาจักร และ/หรือ สวิตเซอร์แลนด์ ให้แก่ CooperGenomics ในสหรัฐอเมริกา (และสหราชอาณาจักร ในกรณีที่กฎหมายที่บังคับใช้กำหนดไว้) เกี่ยวข้องกับบริการ และ/หรือ ภาระผูกพันระหว่างคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายภายใต้ข้อตกลงนี้ ลายมือชื่อของ CooperGenomics และของลูกค้าบน SLA จะถือว่าเป็นลายมือชื่อตามข้อสัญญามาตรฐานเหล่านี้

(ฉ) ลูกค้าจะต้องชดใช้และจ่ายเงินชดใช้แทน CooperGenomics

เกี่ยวกับการสูญเสียการคุ้มครองข้อมูลทั้งหมดที่ได้รับโดยหรือเกิดขึ้นกับ CooperGenomics ซึ่งเกิดขึ้นหรือเกี่ยวข้องกับการที่ลูกค้าละเมิดภาระผูกพันในการคุ้มครองข้อมูลใดๆ ภายใต้ข้อตกลงนี้

(ก) ลูกค้ารับรองว่าจะทำให้แน่ใจว่าจัดหาหรือทำให้ CooperGenomics สามารถใช้งานได้เฉพาะข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองเท่านั้นตามที่ CooperGenomics ร้องขอ

หรือข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองซึ่งลูกค้าพิจารณาอย่างสมเหตุสมผลว่ามีความจำเป็นสำหรับการบริการตามที่ระบุไว้ในข้อตกลงนี้

(ข) ลูกค้าจะต้องใช้ความพยายามอย่างสมเหตุสมผลเพื่อให้แน่ใจว่าข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครองได้รับการปรับปรุงให้ทันสมัยอยู่ตลอดเวลา และมีความถูกต้อง ณ เวลาที่จัดหาให้แก่ CooperGenomics และจะต้องแจ้งให้ CooperGenomics รับทราบทันทีหากมีการเปลี่ยนแปลงหรือปรับปรุงที่เป็นสาระสำคัญใดๆ

(ค) ลูกค้าต้องแจ้งให้ CooperGenomics รับทราบโดยไม่ล่าช้า กรณีที่เจ้าของข้อมูลถอนความยินยอมใดๆ ในการที่จะให้ลูกค้าหรือ CooperGenomics ประมวลผลข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง

11. การคุ้มครองข้อมูล - กฎหมายที่ไม่ใช่ GDPR

(ก) ข้อ 11 นี้บังคับใช้เฉพาะกับขอบเขตที่ระบุไว้ในข้อ 10 (ก)

(ข) คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะต้องปฏิบัติตามภาระผูกพันใดๆ

ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลและความเป็นส่วนตัวที่บังคับใช้ (“กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูล”) ซึ่งเกี่ยวข้องกับการดำเนินการตามภาระผูกพันของตนภายใต้ข้อตกลงนี้

(ค) การจัดหาข้อมูลและตัวอย่างใดๆ ภายใต้ข้อตกลงนี้โดยลูกค้าจะเป็นไปตามภาระผูกพันใดๆ ที่ลูกค้าอาจมีภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ และลูกค้าจะชดเชย ปกป้อง และชดเชยให้กับ CooperGenomics ห่วงปฏิบัติการอื่นๆ และบริษัทในเครือของบุคคลดังกล่าว จากและต่อการสูญเสีย ต้นทุน ความเสียหาย ค่าใช้จ่าย (ซึ่งรวมถึงค่าธรรมเนียมทนายความ นักบัญชี และผู้ประกอบการวิชาชีพอื่นๆ ตามสมควร) และความรับผิดชอบทั้งหมด (“การสูญเสีย”) ซึ่งเกิดขึ้นกับบุคคลเหล่านั้น โดยเกี่ยวข้องกับการเรียกร้องที่บุคคลภายนอกใดๆ

มีต่อบุคคลเหล่านั้นในเรื่องที่เกี่ยวกับการละเมิดหรือข้อกล่าวหาการละเมิดกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ ซึ่งเป็นผลจากตัวอย่างหรือข้อมูลใดๆ ที่ลูกค้าจัดหาให้ภายใต้ข้อตกลงนี้ หรือการละเมิดข้อ 11 (ข) โดยลูกค้า

“ข้อมูลที่ได้รับการคุ้มครอง” หมายถึง

ข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับการคุ้มครองภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้

(ง) การดำเนินการกับตัวอย่างและการออกรายงานของ CooperGenomics ภายใต้ข้อตกลงนี้จะปฏิบัติตามภาระผูกพันใดๆ ที่ CooperGenomics อาจมีภายใต้กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ และ CooperGenomics จะชดเชย ปกป้อง และชดเชยให้กับลูกค้า จากและต่อการสูญเสียทั้งหมดที่เกิดขึ้นกับลูกค้า โดยเกี่ยวข้องกับการเรียกร้องที่บุคคลภายนอกใดๆ มีต่อลูกค้าในเรื่องที่เกี่ยวกับการละเมิดหรือข้อกล่าวหาการละเมิดกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ ซึ่งเป็นผลจากการดำเนินการกับตัวอย่างหรือการออกรายงานใดๆ ของ CooperGenomics ภายใต้ข้อตกลงนี้ หรือการละเมิดข้อ 11 (ข) โดย CooperGenomics

(จ) หากคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งได้มีรับทราบถึงการดำเนินการเพิ่มเติมใดๆ ที่คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายถูกกำหนดให้ต้องทำ หรือมีแนวโน้มตามสมควรว่าจะถูกกำหนดให้ต้องทำ เพื่อปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ เกี่ยวข้องกับกิจกรรมที่ไตร่ตรองในข้อตกลงนี้ คู่สัญญาฝ่ายนั้นจะต้องหารือข้อกำหนดนั้นร่วมกับคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง และคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะต้องหารือวิธีการตอบสนองต่อข้อกำหนดนั้น

12. ข้อตกลงที่ไม่ผูกขาดแต่เพียงผู้เดียว

ข้อตกลงนี้จะไม่ผูกขาดแต่เพียงผู้เดียว และลูกค้าไม่ได้มีภาระผูกพันที่จะต้องส่งต่อผู้ป่วยให้แก่ CooperGenomics หรือเชิญให้ผู้ป่วยใช้บริการ ลูกค้าจะไม่ได้รับสิทธิประโยชน์ใดๆ จาก CooperGenomics ในการส่งต่อผู้ป่วยให้แก่

CooperGenomics และลูกค้าจะไม่ได้รับความเสียหายใดๆ จากการไม่ส่งต่อผู้ป่วยให้แก่ CooperGenomics

13. บทบัญญัติเบ็ดเตล็ด

- (ก) **ความสัมพันธ์ของคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย** ในข้อตกลงนี้ไม่มีข้อความใดที่สามารถตีความได้ว่าเป็นการร่วมลงทุน การเป็นพันธมิตร ตัวแทน หรือความสัมพันธ์แบบการจ้างงาน ระหว่างคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย และจะไม่มีสิทธิ์ อำนาจ หรือความรับผิดชอบใดๆ ที่จะสร้างภาระผูกพันหรือหน้าที่ใดๆ ไม่ว่าโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย ในนามของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง
- (ข) **การใช้ชื่อและเครื่องหมายการค้า** ลูกค้าจะต้องไม่นำชื่อ เครื่องหมายการค้า โลโก้ หรือสัญลักษณ์ของ CooperGenomics ไปใช้โดยไม่ได้รับความยินยอมอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรต่อการใช้ในแต่ละกรณีจาก CooperGenomics เสียก่อน ไม่ว่าเพื่อวัตถุประสงค์ใดก็ตาม
- (ค) **ข้อตกลงทั้งหมด** ข้อตกลงนี้ประกอบด้วยข้อตกลงทั้งหมดระหว่างคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายเกี่ยวกับเนื้อหาของข้อตกลงนี้ และใช้แทนความเข้าใจ ข้อตกลง การรับรอง และการรับประกันทั้งหมดที่มีก่อนหน้านี้หรือที่มีในเวลาที่ทำข้อตกลงนี้ เกี่ยวข้องกับเนื้อหาของดังกล่าว ทั้งอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรและโดยวาจา
- (ง) **การปรับปรุงข้อกำหนดและเงื่อนไข CooperGenomics**
อาจปรับปรุงข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้เป็นครั้งคราวโดยตีพิมพ์ประกาศข้อกำหนดและเงื่อนไขใหม่บนเว็บไซต์ หรือทำให้ลูกค้าสามารถเข้าถึงข้อกำหนดและเงื่อนไขใหม่ได้ มิฉะนั้น ข้อตกลงนี้จะต้องไม่มีการเปลี่ยนแปลง แก้ไขเพิ่มเติม หรือปรับเปลี่ยนในประการใดๆ เว้นแต่กระทำโดยหนังสือตราสารอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรและลงชื่อโดยคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย
- (จ) **การโอนสิทธิ์** ลูกค้าจะต้องไม่โอนหรือถ่ายโอนสิทธิ์ในข้อตกลงนี้หรือสิทธิหรือภาระผูกพันใดๆ ของตนภายใต้ข้อตกลงนี้ โดยไม่ได้รับความยินยอมอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจาก CooperGenomics เสียก่อน การรับรอง การรับประกัน และข้อตกลงทั้งหมดของคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายที่มีอยู่ในข้อตกลงนี้ จะมีผลผูกพันและมีผลบังคับใช้กับสิทธิประโยชน์ของผู้สืบทอดและผู้รับ โอนสิทธิ์ที่ได้รับอนุญาต
- (ฉ) **กฎหมายที่ควบคุม** ข้อตกลงนี้ ตลอดจนปัญหาและคำถามทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการตีความ ความสมบูรณ์ตามกฎหมาย การใช้บังคับ การแปลความ และเนื้อหาของข้อตกลงนี้ จะได้รับการควบคุมและตีความตามกฎหมายของรัฐนิวยอร์ก โดยไม่มีผลกระทบต่อบทบัญญัติหรือกฎใดๆ เกี่ยวกับการเลือกใช้หรือความขัดแย้งของหลักกฎหมาย ที่จะทำให้อำนาจศาลของเขตอำนาจศาลใดนอกเหนือจากรัฐนิวยอร์กมาบังคับใช้ ไม่ว่าจะเป็นของรัฐนิวยอร์กหรือเขตอำนาจศาลอื่นใด
- (ช) **เขตอำนาจศาลและสถานที่พิจารณาคดี**
รัฐนิวยอร์กและศาลรัฐบาลกลางแห่งสหรัฐอเมริกาที่หนึ่งพิจารณาคดีในเทศมณฑลนิวยอร์กแห่งนิวยอร์ก จะมีเขตอำนาจศาลแต่เพียงผู้เดียวเหนือการฟ้องคดี คดีความ และการพิจารณาคดีทั้งหมดที่เกิดขึ้นหรือเกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้หรือเนื้อหาของข้อตกลงนี้ และในที่นี้คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะดำเนินการโดยไม่สามารถเพิกถอนและไม่มีข้อแม้ใดๆ ดังต่อไปนี้ (1) ยื่นฟ้องหรือดำเนินคดีใดๆ ต่อเขตอำนาจศาลของศาลดังกล่าว เกี่ยวกับตนเองหรือทรัพย์สินของตนเอง หรือเพื่อขอการรับรองการพิจารณาใดๆ และ (2) สละสิทธิ์ในการคัดค้านการเลือกเขตที่พิจารณาคดีและการต่อสู้คดีใดๆ เนื่องจากศาลไม่รับฟ้อง คู่สัญญาแต่ละฝ่ายอาจได้รับบริการที่เกี่ยวข้องกับการฟ้องคดีหรือการพิจารณาคดีใดๆ ในลักษณะเดียวกับที่อาจมีการส่งหนังสือแจ้งเตือนและการสื่อสารอื่นๆ ภายใต้ข้อตกลงนี้
- (ซ) **การสละสิทธิ์การพิจารณาคดีโดยคณะลูกขุน**
เนื่องจากข้อพิพาทที่เกิดขึ้นเกี่ยวกับธุรกรรมทางธุรกิจที่มีความซับซ้อนนั้น ส่วนใหญ่จะสามารถแก้ไขได้อย่างรวดเร็วและประหยัดโดยผู้มีประสบการณ์และผู้เชี่ยวชาญ และคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายต้องการนำกฎหมายที่บังคับใช้นั้นมาใช้ (มากกว่าที่จะเป็นกฎการอนุญาตตุลาการ) คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายต้องการให้ข้อพิพาทของตนได้รับการแก้ไขโดยผู้พิพากษาที่นำกฎหมายที่บังคับใช้นั้นมาดำเนินการ ดังนั้น เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดในระบบตุลาการ

คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจึงสละสิทธิ์ทั้งหมดอย่างไม่สามารถเพิกถอนได้ที่จะขอให้มีการพิจารณาคดีโดยคณะลูกขุนในการฟ้องคดี คดีความ หรือการพิจารณาคดีทั้งหมด ที่มีพื้นฐานจากหรือเกิดขึ้นจากข้อตกลง หรือเนื้อหาสาระในข้อตกลงนี้ ขอบเขตของการสละสิทธิ์นี้มีจุดมุ่งหมายให้ครอบคลุมถึงข้อพิพาทใดๆ ทั้งหมดที่อาจมีการยื่นต่อศาล และที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาสาระในข้อตกลงนี้ รวมถึงการเรียกร้องทางสัญญา การเรียกร้องเกี่ยวกับการละเมิดสิทธิ การเรียกร้องเกี่ยวกับการละเมิดหน้าที่ และการเรียกร้องตามกฎหมายจารีตประเพณีและตามกฎหมายอื่นทั้งหมด คู่สัญญาแต่ละฝ่ายยอมรับว่าการสละสิทธิ์นี้เป็นสิ่งจูงใจสำคัญในการเข้าทำข้อตกลงนี้ คู่สัญญาแต่ละฝ่ายได้บทวนการสละสิทธิ์นี้ร่วมกับที่ปรึกษาทางกฎหมายของตนแล้ว และสละสิทธิ์ของตนที่จะขอให้มีการพิจารณาคดีของคณะลูกขุนโดยตั้งใจและสมัครใจหลังจากที่ได้ปรึกษากับที่ปรึกษาทางกฎหมาย นั้นๆ แล้ว ในกรณีที่เกิดการฟ้องร้องดำเนินคดี สามารถนำข้อตกลงนี้ไปใช้เป็นเอกสารแสดงความยินยอมอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อให้ศาลพิจารณาคดี

(ฉ) **หนังสือแจ้งเตือน** หนังสือแจ้งเตือนและการสื่อสารอื่นๆ ทั้งหมดภายใต้ข้อตกลงนี้ จะต้องจัดส่งตาม SLA และให้ถือว่าจัดส่งและได้รับแล้ว (1) ณ

วันที่จัดส่งหากจัดส่งในระหว่างชั่วโมงทำการในวันทำการในกรณีที่จัดส่งด้วยตัวเองหรือจัดส่งทางอีเมล หรือ ณ วันทำการแรกหลังจากนั้นสำหรับกรณีที่มิได้จัดส่งในระหว่างชั่วโมงทำการในวันทำการ (2) ณ วันทำการที่จัดส่ง ในกรณีที่จัดส่งโดยบริษัทผู้ให้บริการรับ-ส่งพัสดุภัณฑ์แบบด่วนที่ได้รับการยอมรับเป็นสากล (3) ณ วันทำการที่ 6 หลังจากการส่งไปรษณีย์ในกรณีที่จัดส่งทางไปรษณีย์ลงทะเบียน “วันทำการ” หมายถึง วันใดก็ตามที่ไม่ใช่วันเสาร์ วันอาทิตย์ หรือวันที่สถาบันธนาคารในเมืองนิวยอร์กไม่จำเป็นต้องเปิดทำการ

(ญ) **ขีดจำกัดความรับผิด** คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะไม่ต้องรับผิดกับคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งภายใต้ข้อตกลงนี้ หรือที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาสาระในข้อตกลงนี้ ความสำเร็จอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา ความสำเร็จสืบเนื่อง ความสำเร็จไม่ว่าโดยอ้อม กรณีพิเศษ กรณีเชิงลงโทษ หรือกรณีเป็นเยี่ยงอย่าง รวมถึงค่าความนิยมที่สูญเสีย ผลกำไรที่สูญเสีย ธุรกิจที่สูญเสีย หรือความเสียหายทางเศรษฐกิจโดยอ้อมอื่นๆ หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน โดยไม่คำนึงถึงข้อเรียกร้องใดๆ สำหรับความเสียหายอันเกิดจากสัญญา ความประมาทเลินเล่อ การละเมิด (รวมถึงความรับผิดโดยเคร่งครัด) หรือทฤษฎีตามกฎหมายอื่นใด และไม่คำนึงว่าคู่สัญญาที่ถูกกล่าวหาให้รับผิดชอบสำหรับความเสียหายเหล่านั้นว่าจะได้รับแจ้งให้ทราบ มีเหตุผลอื่นให้ทราบ หรือได้รับทราบความเป็นไปได้ที่จะเกิดความเสียหายเหล่านั้นจริงๆ หรือไม่ก็ตาม

ความรับผิดทั้งหมดของ CooperGenomics และบริษัทในเครือ ภายใต้ข้อตกลงนี้และที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาสาระในข้อตกลงนี้ จะต้องไม่เกินจำนวนเงินที่ลูกค้าชำระสำหรับบริการภายใต้ข้อตกลงนี้ใน 6 เดือนก่อนถึงวันที่เกิดเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการกล่าวหาให้ต้องมีความรับผิด โดยไม่คำนึงถึงข้อเรียกร้องใดๆ สำหรับความเสียหายมีพื้นฐานมาจากสัญญา ความประมาทเลินเล่อ การละเมิดสิทธิ (รวมถึงความรับผิดโดยเคร่งครัด) หรือทฤษฎีตามกฎหมายอื่นใด

(ฎ) **การประกันภัย** ลูกค้าจะต้องทำประกันภัยและรักษาให้มีประกันภัยที่มีผลบังคับใช้อย่างครบถ้วน โดยรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเอง รวมถึงการประกันภัยความรับผิดทั่วไปและการประกันภัยความรับผิดทางวิชาชีพ ในจำนวนเงินขั้นต่ำ \$1,000,000 สำหรับแต่ละเหตุการณ์ และขั้นต่ำ \$3,000,000 สำหรับจำนวนเงินโดยรวม ลูกค้าจะต้องจัดเตรียมหลักฐานแสดงความคุ้มครองดังกล่าวให้ตามที่ CooperGenomics ร้องขอ

(ฏ) **เหตุสุดวิสัย**

คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะไม่ต้องรับผิดกับคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งในกรณีล่าช้าหรือไม่สามารถปฏิบัติตามภาระผูกพันได้ (ยกเว้นการชำระเงิน) ภายใต้ข้อตกลงนี้ หากความล่าช้าหรือความล้มเหลวนั้นเกิดขึ้นหรือเนื่องจากสาเหตุใด ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมตามสมควรของคู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับผลกระทบ รวมถึงเหตุสุดวิสัย การกระทำทางรัฐบาล การกีดกันความรุนแรงจากแรงงาน การขาดแคลนหรือความยากลำบากในการจัดหาวัตถุดิบหรือส่วนประกอบ โรคระบาด การปิดล้อม การกักกัน อคติภัย หรืออุทกภัย

(ฐ) **การแปลความ การตีความ และคำแปล** ในข้อตกลงนี้ การใช้คำว่า “ซึ่งรวมถึง” หรือ “รวมถึง” หรือคำที่คล้ายกัน ให้หมายถึง “ซึ่งรวมถึง หรือรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง” คำว่า “หรือ” ไม่ใช่การผูกขาด การอ้างอิงทั้งหมดถึงหัวข้อ ข้อความ วรรค

และภาคผนวก ให้หมายถึงบทบัญญัติในข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ และภาคผนวกที่แนบมากับข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ ยกเว้นที่ระบุไว้เป็นอย่างอื่น ในที่นี้ ภาคผนวกที่แนบมากับข้อตกลงนี้ให้รวมอยู่ด้วยการอ้างอิงในข้อตกลงนี้ และเป็นส่วนหนึ่งของข้อตกลงนี้ การใช้รูปแบบของเพศชาย เพศหญิง หรือไม่มีเพศในข้อตกลงนี้จะต้องแสดงถึงรูปแบบอื่นๆ ด้วย ตามความจำเป็นของบริษัทในแต่ละกรณี ในกรณีที่ข้อตกลงนี้ระบุว่าคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งสามารถเป็นผู้พิจารณาได้ คู่สัญญาฝ่ายนั้นอาจพิจารณาเรื่องนั้นๆ ตามดุลยพินิจของตนแต่เพียงผู้เดียว CooperGenomics อาจจัดทำให้มีคำแปลข้อตกลงนี้ในภาษาอื่นที่นอกเหนือจากภาษาอังกฤษ (“คำแปล”) แต่ไม่ได้เป็นการบังคับ กรณีที่มีความแตกต่างใดๆ ในข้อกำหนดระหว่างข้อตกลงฉบับภาษาอังกฤษและคำแปลใดๆ ให้เอาข้อตกลงฉบับภาษาอังกฤษมาใช้ควบคุมภายใต้ทุกสถานการณ์ และข้อกำหนดที่มีเพิ่มเติมหรือข้อแตกต่างในคำแปลใดๆ ให้ถือเป็นโมฆะและไม่มีผลบังคับใช้ โดยไม่คำนึงถึงในข้อตกลงนี้หรือในคำแปลใดๆ ที่ขัดแย้ง และไม่คำนึงถึงการทำให้หรือจัดส่งคำแปลใดๆ ที่อ้างถึง

(๓) **ฉบับ** สามารถทำ SLA หนึ่งฉบับหรือมากกว่านั้นได้ โดยแต่ละฉบับจะถือว่าเป็นต้นฉบับ แต่ฉบับทั้งหมดรวมกันจะประกอบเป็นตราสารฉบับหนึ่งและฉบับเดียวกัน ลายมือชื่อในรูปแบบเอกสารพกพ (PDF) และฉบับแบบอิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ สำหรับข้อตกลงนี้จะถือว่ายอมรับได้และมีผลผูกพัน

ภาคผนวก ข

ข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับลูกค้าที่ปฏิบัติงานภายใต้ CCF โดยไม่มี SLA

1. ประสิทธิภาพ ขอบเขตของบริการ ข้อกำหนดและเงื่อนไขมาตรฐาน

(ก) **ประสิทธิภาพ** โดยการส่งแบบฟอร์มการติดต่อลูกค้า (“CCF”) และยอมรับการทดสอบทางพันธุกรรมและบริการต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง (“บริการ”) จาก CooperGenomics, Inc. ซึ่งเป็นบริษัทในเดลาแวร์ (“CooperGenomics”) ผ่านผู้จำหน่ายบุคคลที่สามที่ได้รับอนุญาต (“ผู้จำหน่าย”) ลูกค้าตกลงว่าจะผูกพันตามภาคผนวก ข นี้ และข้อกำหนดและเงื่อนไขมาตรฐานสำหรับบริการ PGT ผ่านการจำหน่ายของ CooperGenomics (“ข้อกำหนดและเงื่อนไข”) โปรดดูภาคผนวก ข ตามแนบ ภาคผนวก ข นี้บังคับใช้ในกรณีที่ไม่มีข้อตกลงเกี่ยวกับระดับการบริการ (“SLA”) ระหว่าง CooperGenomics และลูกค้าสำหรับการให้บริการ และในกรณีที่ภาคผนวก ข นี้บังคับใช้ การอ้างอิงถึง SLA ในข้อกำหนดและเงื่อนไขจะถือว่าเป็นการอ้างอิงถึงภาคผนวก ข นี้ ภาคผนวก ข นี้ไม่บังคับใช้กับลูกค้าใดๆ ที่มี SLA กับ CooperGenomics เพื่อการให้บริการ หรือเพื่อบริการใดๆ ที่จัดหาโดยตรงโดยไม่มีผู้จำหน่ายเกี่ยวข้อง ข้อกำหนดนี้ใช้ตัวอักษรพิมพ์ใหญ่ซึ่งนำมาใช้และไม่มีคำจำกัดความเป็นอย่างอื่นในภาคผนวก ข นี้จะมีความหมายเหมือนกับที่ระบุให้คำเหล่านั้นในข้อกำหนดและเงื่อนไข

(ข) **บริการ** ระหว่างเวลาตามข้อตกลง CooperGenomics จะให้บริการแก่ลูกค้าผ่านผู้จำหน่าย สำหรับตัวอย่างที่เก็บรวบรวมโดยหรือในนามของลูกค้า จากผู้ป่วยของลูกค้า ตามข้อกำหนดของข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาคผนวก ข นี้ โดยทำการทดสอบที่ CooperGenomics เสนอให้แก่ลูกค้าในรายการราคา หรือที่เป็นลายลักษณ์อักษรในประการอื่นเป็นครั้งคราว (“การทดสอบ”) ห้องปฏิบัติการทางคลินิกที่ได้รับใบอนุญาตของ CooperGenomics หรือที่ดำเนินงานโดยบริษัทในเครือ (“ห้องปฏิบัติการ”) จะให้บริการทั้งหมดและปฏิบัติตามภาระผูกพันที่เกี่ยวข้องตามที่การอนุญาตหรือการรับรองห้องปฏิบัติการทางคลินิกกำหนดไว้ การอ้างอิงถึง CooperGenomics ในข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาคผนวก ข รวมถึงห้องปฏิบัติการอื่นๆ ถ้ามี

(ค) **คำแปล** ในกรณีที่ข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาคผนวก ข ถูกแปลเป็นภาษาอื่นใดที่นอกเหนือจากภาษาอังกฤษ ให้ฉบับภาษาอังกฤษเป็นที่มาของสิทธิ์และการผูกพันของคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายแต่เพียงที่เดียวและชัดเจน โดยไม่คำนึงถึงข้อความใดๆ ที่ขัดแย้งกันในเอกสารอื่น

2. ขั้นตอนและเอกสาร

(ก) **ขั้นตอนการทดสอบ** ผู้จำหน่ายหรือ CooperGenomics จะต้องให้คำแนะนำและขั้นตอนต่างๆ แก่ลูกค้าในการส่งการทดสอบ เก็บรวบรวม บรรจุหีบห่อ และจัดส่งตัวอย่างจากลูกค้ามายังห้องปฏิบัติการ เพื่อการให้บริการ การมอบผลการทดสอบ และการติดตามผลหลังการทดสอบ (“ขั้นตอนการทดสอบ”) ซึ่ง CooperGenomics อาจมีการปรับปรุงและเปลี่ยนแปลงในประการอื่นเป็นครั้งคราว ลูกค้าจะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนการทดสอบ

(ข) **การส่งการทดสอบ** ลูกค้าจะต้องส่งการทดสอบจากผู้จำหน่าย ผู้จำหน่ายจะต้องรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวต่อการดำเนินการตามคำสั่งการทดสอบ และ CooperGenomics จะไม่ได้รับผิดชอบต่อการดำเนินการ การกระทำ หรือการละเว้นอื่นใดของผู้จำหน่าย

(ค) **หมายเลขระบุกรณี** ลูกค้าจะต้องกำหนดหมายเลขระบุกรณีเฉพาะ (“CIN”) ให้แก่คำสั่งการทดสอบแต่ละคำสั่ง เพื่อวัตถุประสงค์การส่ง การติดตาม และการเรียกเก็บเงิน และจะต้องให้หมายเลขนั้นแก่ CooperGenomics ลูกค้าจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการเชื่อมโยง CIN แต่ละหมายเลขเข้ากับกรณีและผู้ป่วยอ้างอิงที่ถูกต้อง ข้อมูลทั้งหมดที่ลูกค้าสร้างขึ้นภายใต้ข้อตกลงนี้ โดยจัดหาให้แก่ผู้จำหน่าย รวมถึงคำสั่งการทดสอบแต่ละรายการ และตัวอย่างที่จัดหาให้แก่ CooperGenomics ผ่านผู้จำหน่าย จะถูกทำให้เป็นนิรนามตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ และทำเครื่องหมายหรือระบุในประการอื่นด้วย CIN เท่านั้น

ไม่ใช่ระบุด้วยข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ ของผู้ป่วยของลูกค้า

ลูกค้าจะต้องจัดส่งข้อมูลทั้งหมดภายใต้ข้อตกลงนี้ซึ่งประกอบด้วยข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ป่วยของลูกค้า รวมถึง TRF และเอกสารแสดงความยินยอม ให้แก่ CooperGenomics โดยตรง
ลูกค้าจะต้องทำให้แน่ใจว่าผู้จัดจำหน่ายไม่มีสิทธิเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ ของผู้ป่วย

(ง) **แบบฟอร์มขอรับการทดสอบและเอกสารแสดงความยินยอม CooperGenomics**

จะต้องจัดเตรียมสำเนาแบบฟอร์มขอรับการทดสอบ (TRF) ที่ CooperGenomics กำหนดและอนุมัติให้ใช้ร่วมกับเอกสารแสดงความยินยอมของผู้ป่วย (“เอกสารแสดงความยินยอม”) ให้แก่ลูกค้า ซึ่ง CooperGenomics อาจมีการเปลี่ยนแปลงเอกสารเหล่านี้เป็นครั้งคราว การให้บริการของ CooperGenomics อยู่ภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ TRF และเอกสารแสดงความยินยอม ลูกค้าจะต้องจัดเตรียม TRF และเอกสารแสดงความยินยอมที่กรอกข้อมูลครบถ้วนแล้วแบบดิจิทัลหรือฉบับพิมพ์ให้แก่ CooperGenomics โดยใช้แบบฟอร์มล่าสุดที่ CooperGenomics ให้มาสำหรับตัวอย่างแต่ละชุด
ลูกค้าอาจเก็บรวบรวมและเก็บรักษาเอกสารแสดงความยินยอมที่กรอกครบถ้วนแล้วทั้งหมดไว้ในระเบียบของลูกค้านั้นเป็นเวลาอย่างน้อย 7 ปี แทนการส่งเอกสารแสดงความยินยอมที่กรอกครบถ้วนแล้วให้กับ CooperGenomics ได้ เว้นแต่ CooperGenomics จะแจ้งให้ลูกค้ารับทราบเป็นอย่างอื่นอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรในกรณีที่เกี่ยวข้องกับการทดสอบ PGT-A เท่านั้น
ลูกค้าจะต้องจัดเตรียมสำเนาเอกสารแสดงความยินยอมเหล่านั้นให้แก่ CooperGenomics ทันทีเมื่อ CooperGenomics ร้องขอ

(จ) **การจัดส่งตัวอย่าง** ลูกค้าจะต้องเก็บรวบรวมตัวอย่างจากผู้ป่วยของลูกค้า และจัดเตรียมตัวอย่างเหล่านั้นให้แก่ CooperGenomics เป็นครั้งคราว โดยตรงหรือผ่านผู้จัดจำหน่าย ณ สถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการตามที่ CooperGenomics ระบุไว้ (“สถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการ”) เพื่อให้ CooperGenomics สามารถดำเนินการให้บริการกับตัวอย่างเหล่านั้นได้
ลูกค้าจะต้องจัดส่งตัวอย่างไปยังสถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการตามเงื่อนไขการส่งมอบสินค้าที่ผู้ส่งสิ้นสุดภาระการส่งมอบ ณ สถานที่ของผู้รับ (DDP, Incoterms 2020) ไม่ว่าโดยตรงหรือผ่านผู้จัดจำหน่าย
และจะต้องรับผิดชอบต่อความเสี่ยงของการสูญหายของตัวอย่างดังกล่าวจนกว่าจะได้รับการจัดส่งตามข้อ 2 (จ)
ลูกค้าจะต้องจัดส่งตัวอย่างโดยใช้บริษัทผู้ให้บริการรับ-ส่งพัสดุภัณฑ์ที่ CooperGenomics ให้การอนุมัติอย่างเป็นลายลักษณ์อักษร
ลูกค้าเป็นผู้รับผิดชอบในการจองเวลาและบริหารจัดการบริษัทผู้ให้บริการขนส่งที่ผ่านการอนุมัติจาก CooperGenomics โดยได้รับความช่วยเหลือจากผู้จัดจำหน่าย CooperGenomics
อาจปฏิเสธตัวอย่างที่จัดส่งถึงสถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการที่ไม่ตรงเวลา หรือตัวอย่างที่ไม่ได้เก็บรวบรวม บรรจุหีบห่อ และจัดส่งตามขั้นตอนการทดสอบ หรือตัวอย่างที่เกิดความเสียหาย ไม่ครบถ้วน หรือไม่เหมาะสำหรับการทดสอบในประการอื่นตามที่ CooperGenomics กำหนดไว้ CooperGenomics อาจส่งตัวอย่างหรือ DNA จากตัวอย่างเหล่านั้นไปยังสถานที่ตั้งของห้องปฏิบัติการอื่นๆ ที่อยู่ในการดูแลของ CooperGenomics

3. การใช้ดุลยพินิจของผู้ประกอบวิชาชีพ การทดสอบที่ใช้หลักความน่าจะเป็น และการให้คำปรึกษา

(ก) **การใช้ดุลยพินิจของผู้ประกอบวิชาชีพ** ลูกค้ารับทราบว่า CooperGenomics ไม่ได้ควบคุมหรือสั่งการ และจะไม่รับผิดชอบต่อความหมาย วิธีการ หรือลักษณะที่ลูกค้าใช้ดุลยพินิจของผู้ประกอบวิชาชีพในการดูแลทางการแพทย์แก่ผู้ป่วยของตน รวมถึงการส่งต่อผู้ป่วยเพื่อขอรับบริการ และรวมถึงคำแนะนำใดๆ ที่ลูกค้าอาจมีให้ และการตัดสินใจใดๆ ที่ลูกค้าและผู้ป่วยของตนอาจมี เนื่องจากผลของการให้บริการ

(ข) **การทดสอบที่ใช้หลักความน่าจะเป็น** ลูกค้ารับทราบและจะให้คำแนะนำแก่ผู้ป่วยของตนที่ได้รับบริการจาก CooperGenomics ว่าการทดสอบเหล่านี้ใช้หลักความน่าจะเป็นโดยธรรมชาติ ดังนั้น ผลการทดสอบที่น่าพอใจจึงไม่ใช่การรับประกันและไม่สามารถรับประกันสภาวะที่ปราศจากภาวะทางพันธุกรรมได้ แม้จะทำการทดสอบอย่างระมัดระวัง ก็อาจได้ผลลัพธ์ที่ไม่ถูกต้องแม่นยำได้เป็นครั้งคราว ซึ่ง CooperGenomics หรือห้องปฏิบัติการอื่นใด หรือบุคคลอื่นใดจะไม่รับผิดชอบใดๆ

(ค) **การให้คำปรึกษาด้านพันธุศาสตร์**

ถือเป็นสิ่งสำคัญที่ผู้ป่วยทุกรายจะต้องได้รับคำปรึกษาที่เหมาะสมเกี่ยวกับแนวโน้มที่เป็นไปได้ภายหลังการวิเคราะห์เซลล์สืบพันธุ์

เอ็มบริโอ หรือตัวอย่างอื่นๆ ทางพันธุกรรม ลูกจะต้องให้คำปรึกษาดังกล่าวแก่ผู้ป่วยของตน หรือจัดให้มีการให้คำปรึกษาดังกล่าวผ่านบุคคลภายนอกที่เหมาะสม

ลูกจะต้องทำให้แน่ใจว่าได้หารือเกี่ยวกับข้อจำกัดของการวิเคราะห์ทางพันธุกรรมที่ดำเนินการกับผู้ป่วยอย่างถี่ถ้วน โดยควรเน้นย้ำกับผู้ป่วยว่าวิธีการวิเคราะห์เซลล์สืบพันธุ์ เอ็มบริโอ และตัวอย่างอื่นในทางพันธุกรรมนั้นไม่เที่ยงตรง 100% โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ลูกจะต้องแน่ใจว่าผู้ป่วยที่ทำการทดสอบเซลล์สืบพันธุ์ เอ็มบริโอ หรือตัวอย่างอื่นๆ ในทางพันธุกรรม เข้าใจว่าวัตถุประสงค์ของการทดสอบเหล่านั้นไม่ใช่การรับประกันว่าตัวอ่อนหรือเด็กจะไม่ได้รับผลกระทบจากความผิดปกติทางพันธุกรรมที่ทำการวิเคราะห์ แต่เจตนาหลักของการทดสอบ คือ เพื่อลดความเสี่ยงที่ตัวอ่อนหรือเด็กอาจได้รับผลกระทบ

ควรทำการทดสอบก่อนคลอดเพื่อให้แน่ใจว่าการตั้งครรภ์ใดๆ ที่เกิดขึ้นหลังการทดสอบเซลล์สืบพันธุ์/ตัวอ่อนนั้นจะไม่ได้รับผลกระทบ

4. ขุดทดสอบ

(ก) **การจัดหาขุดทดสอบ** สำหรับการทดสอบบางรายการ CooperGenomics อาจเสนอขุดเก็บตัวอย่างสำหรับการทดสอบ (“ขุดทดสอบ”) โดยผ่านทางผู้จำหน่าย ตามดุลยพินิจของตน CooperGenomics

จะต้องทำการรายการการทดสอบที่เสนอขุดทดสอบให้ตามคำร้องขอของลูกค้า

ผู้จำหน่ายจะเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการจัดหาขุดทดสอบให้แก่ลูกค้า และ CooperGenomics

จะไม่ต้องมีความรับผิดชอบใดๆ ในการจัดหาขุดทดสอบ

เงื่อนไขการกำหนดราคาและการจัดส่งขุดทดสอบจะต้องเป็นไปตามที่ระบุในรายการราคาของผู้จำหน่าย

(ข) **การส่งขุดทดสอบ** ลูกจะต้องส่งคำร้องขอรับขุดทดสอบทั้งหมดโดยติดต่อผู้จำหน่ายโดยตรงทางโทรศัพท์ อีเมล หรือคำร้องขอบนเว็บ ตามขั้นตอนการส่งขุดทดสอบของผู้จำหน่าย ซึ่งมีผลบังคับใช้เป็นประจำ

(ค) **ข้อจำกัดในการใช้ขุดทดสอบ** ลูกจะต้องใช้ขุดทดสอบเพื่อเก็บตัวอย่างสำหรับส่งให้กับ CooperGenomics เท่านั้น ลูกจะต้องไม่ใช่ขุดทดสอบหรือขุดเก็บตัวอย่างหรือวัสดุที่บุคคลภายนอกจัดหาให้ในการเก็บตัวอย่างสำหรับส่งให้กับ CooperGenomics ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการให้บริการ โดยไม่ได้รับการอนุมัติอย่างเป็นทางการลายลักษณ์อักษรจาก CooperGenomics เสียก่อน

5. การรับรองและการรับประกัน

คู่สัญญาแต่ละฝ่ายรับรองและรับประกันว่า (ก)

ตนดำรงอย่างถูกต้องและมีสถานะที่ถูกต้องภายใต้กฎหมายแห่งเขตอำนาจศาลที่ตนจัดตั้งอยู่ (ข)

ตนได้รับอำนาจและการอนุญาตในองค์กรที่จำเป็นทั้งหมดในการผูกพันตามและปฏิบัติตามภาระผูกพันของตนภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไข ซึ่งรวมถึงภาคผนวก ข นี้ (ค) ตั้งแต่วันที่ที่มีผลบังคับใช้ ตนไม่ได้เป็นคู่ความในการฟ้องคดี คดีความ การพิจารณาคดี หรือการสืบสวนที่กำลังดำเนินอยู่ใดๆ (และไม่ได้ถูกชี้ว่าจะถูกดำเนินการดังกล่าวเท่าที่ตนทราบ)

ซึ่งเป็นไปเพื่อพยายามล้มเลิกข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาคผนวก ข นี้

หรือห้ามไม่ให้มีการทำธุรกรรมที่ตรงตรงในข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาคผนวก ข นี้

หรือส่งผลเสียในแง่ที่เป็นสาระสำคัญใดๆ ต่อความสามารถของตนในการปฏิบัติตามภาระผูกพันภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาคผนวก ข นี้ (ง) ตนได้กลายเป็นคู่สัญญาในข้อกำหนดและเงื่อนไข ซึ่งรวมถึงภาคผนวก ข นี้ อย่างถูกต้อง และ (จ)

ข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาคผนวก ข นี้

ประกอบขึ้นเป็นภาระผูกพันตามกฎหมายที่ถูกต้องและมีผลผูกพันของคู่สัญญาฝ่ายนั้น

และสามารถบังคับใช้ได้ต่อคู่สัญญาฝ่ายนั้นตามข้อกำหนดในข้อตกลง “กฎหมาย” หมายถึง กฎหมายและข้อบังคับที่บังคับใช้

6. ระยะเวลาและการสิ้นสุดข้อตกลง

(ก) **ระยะเวลาและการต่ออายุ ภาคผนวก ข** นี้จะมีระยะเวลาเริ่มต้น 1 ปี (“ระยะเวลาเริ่มต้น”) หลังจากนั้น ภาคผนวก ข นี้จะต่ออายุโดยอัตโนมัติเป็นระยะเวลาเพิ่มเติม 1 ปี (ระยะเวลาการต่ออายุดังกล่าวใดๆ เรียกว่า “ระยะเวลาการต่ออายุ” และเมื่อรวมกับระยะเวลาเริ่มต้น เรียกว่า “ระยะเวลา”)

เว้นแต่คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะส่งหนังสือแจ้งเตือนการไม่ต่ออายุอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรให้คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งรับทราบไม่ช้ากว่า 30 วันก่อนที่ระยะเวลา ณ ปัจจุบันจะสิ้นสุด ซึ่งในกรณีดังกล่าว ภาควรรณก ข นี้และข้อกำหนดและเงื่อนไขที่ภาควรรณก ข นี้แนบอยู่ จะสิ้นสุดลงเมื่อสิ้นสุดระยะเวลา ณ ปัจจุบัน โดยไม่ต้องมีการชำระเงินชดเชยหรือการชดใช้ใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการสิ้นสุดนั้น

(๒) **การสิ้นสุดข้อตกลง ภาควรรณก ข** นี้อาจสิ้นสุดลงตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดและเงื่อนไข ข้อ 1 (ก) และ (ค), 2 (ง), 3 และ 5, ข้อ 6 นี้ รวมถึงข้อ 7 และ 8 จะยังคงมีผลบังคับใช้หลังจากที่ภาควรรณก ข นี้สิ้นสุดหรือหมดอายุแล้ว บทบัญญัติส่วนที่เหลือในข้อกำหนดและเงื่อนไขจะยังคงมีผลบังคับใช้ต่อไปตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดและเงื่อนไข

7. การคุ้มครองข้อมูล

ข้อกำหนดเกี่ยวกับการคุ้มครองข้อมูลที่ไม่เป็นไปตาม GDPR ของข้อกำหนดและเงื่อนไขจะมีผลบังคับใช้ และจะไม่มีการบังคับใช้ข้อกำหนดเกี่ยวกับการคุ้มครองข้อมูลตาม GDPR ที่ระบุไว้ในข้อกำหนดและเงื่อนไข

8. หนังสือแจ้งเตือน

หนังสือแจ้งเตือน คำร้องขอ ความยินยอม การเรียกร้อง การทวงถาม การสละสิทธิ์ และการสื่อสารอื่นทั้งหมดภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไข รวมถึงภาควรรณก ข นี้ จะต้องทำอย่างเป็นลายลักษณ์อักษร และจะถือว่าได้จัดส่งและได้รับแล้วหากจัดส่งด้วยตัวเองหรือส่งทางอีเมล บริษัทผู้ให้บริการขนส่งสากล หรือส่งไปรษณีย์ลงทะเบียน (ที่ขอให้มีการส่งใบรับยืนยัน) ชำระดวงตราไปรษณียากรต้นทาง ให้แก่คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งตามที่อยู่ของคู่สัญญาตามที่ระบุไว้ใน CCF ในกรณีของลูกค้า (หรือที่อยู่อื่นตามที่ลูกค้าอาจจะระบุโดยมีหนังสือแจ้งเตือนอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นครั้งคราว) และส่งตามที่อยู่ของคู่สัญญาที่ได้แจ้งแก่ลูกค้าเป็นครั้งคราวในกรณีของ CooperGenomics
